MAGYARORSZÁG ÉS CSEHSZLOVÁKIA

KÖZÖTTI

ÁLLAMI HATÁRVONAL

RÉSZLETES TÉRKÉPE

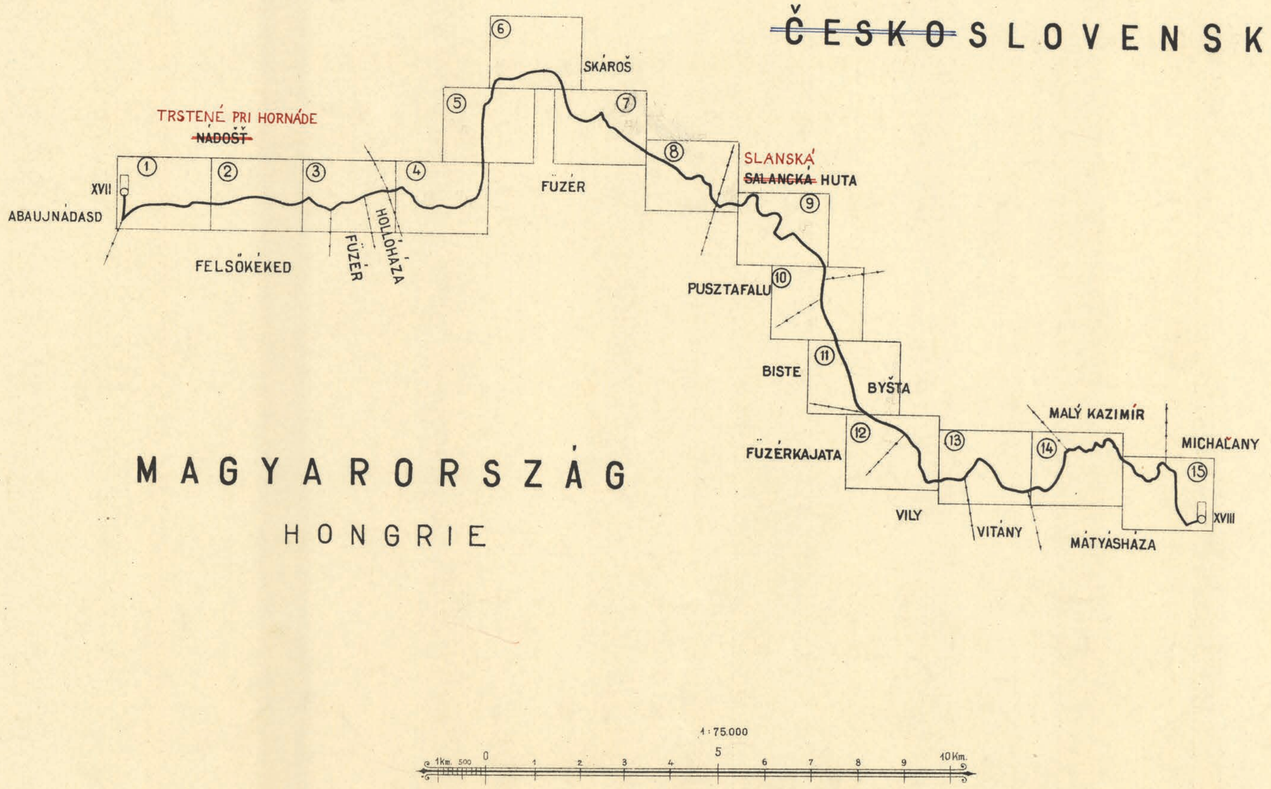
KÉSZÜLT: 1922-1925

MÉRETARÁNY 1:2880

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 100 200 300 m

SZAKASZ: XVII

ÁTNÉZETI VÁZLAT



JELMAGYARÁZAT:

BARÁTI / PRESELANY — községek nevei

VIKTORIA MJR. / BUKOVÁ STRÁN — egyes elnevezések

Duna folyam / Dunaj — hajózható folyók

Ipoly folyó / Žitava — nem hajózható folyók

Kemencze p. / Suchá — patakok, csatornák

KÖVEK:

- Mahura — felsőrendű háromsz. pont
- 47 — IV^ed -"- -"- -"-
- hármas határoszlopok
- XII — szakaszhatárkő
- IV — -"- -"- egyuttal hrsz. pont
- IV. 11. — főhatárkő
- IV.11 2 — mellékhatárkő
- IV.11 3a — közbeiktatott határkő
- faoszlop
- 95 — sokszögkő
- 97 — sokszögpont csak föld alatt állandósítva
- mesgyekő
- mesgyekaró
- IV.11 5a — mesgyekő
- 98 — -"- egyuttal sokszögpont
- 14 Km. — kilométerkő és karó
- határdomb
- határfa
- 41 V.D. — vízrajzi osztály szelvénykőve
- 128 H.P. / 127 K.F. — régi háromszögelési pontok

MŰVELÉSI ÁGAK

- szántóföld
- legelő
- rét
- lombos erdő
- fenyves erdő
- erdő vegyes fákkal
- fűzes
- kert
- szőlő
- mocsár
- nádas
- homokzátony
- temető

JELMAGYARÁZAT:

- épületek
- templom
- erdészlak
- vízimalom
- vasut
- kövesút árkokkal
- út
- bevágás
- töltés
- csatorna
- kőhid
- fahidak
- fahíd kőpillérekkel
- vashíd
- komp
- a vízfolyás iránya
- kulak
- kőkereszt
- fakereszt
- szemaforok
- vízmérce
- C 391 — A békeszerződésben vagy a bizottság döntéseiben névleg megjelölt magassági pont
- sokszögoldal
- állami határ
- községi határ
- bemért határrészlet
- felezett -"-
- határfolyó mozgó határral
- belervezett községi határ
- -"- birtok -"-

GEODÉZIAI ÉS KARTOGRÁFIAI MÚZEUM

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Československo-maďarská komisia

M. kir. állami nyomda Budapest. 1925.

MTILV. T-BA VÉVE

1995 MÁRC 27.

SORSZÁMA: 30

XVII.

1.

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, _____ színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Budapest, 2001 év 12. hó 7. nap

Dr. Dián Gábor

Zhodnosť zákresov čiernou, _____ farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bratislave dňa 7.12.2001

Ing. Július Bella

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

TRSTENÉ PRI HORNÁDE
~~NÁDOŠŤ~~

ABAÚJNÁDASD

FELSŐKÉKED

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague

-122.892'16 -169.896'48 -170.683'56 -171.592'97 -122.892'16

N

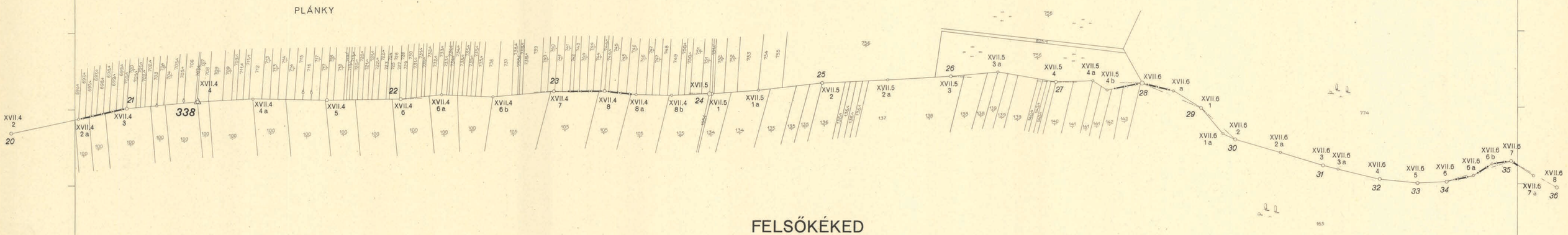
~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

TRSTENÉ PRI HORNÁDE
~~NÁDOŠŤ~~

NÁDOŠŤSKÉ PASIENKY

PLÁNKY



FELSŐKÉKED

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, ——— színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bolorovník, 2001. év 12. hó 7. nap

Zhodnosť zákresov čiernou, ———
———— farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bobrovníku dňa 7.12.2001

-121.374'98 -169.596'48 -170.683'56 -171.592'97 -121.374'98

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bratislava, 2001. év 12. hó 7. nap
Dr. Csaba Tóth
Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Správnosť zákresov čiernou, farbou slovenským a maďarským vyhotovení toho dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Bratislave dňa 7.12.2001
Ing. Július Kecer
Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

SKÁROŠ

DOMÁŠKA

FŰZÉR

HOLLÓHÁZA

SMOLENICA

TRSTENÉ PRI HORNÁDE
~~NÁDOŠŤ~~

FŰZÉR

FELSŐKÉKED

Szurokhegy
C645

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom.
Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.
GEODÉZIAI ÉS KARTOGRÁFIAI INTÉZET
Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

XVII. 4.



~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

FŰZÉR

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, _____ színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.

Bodrovník, 2001 év 12. hó 7. nap

Dr. Stanislav

Zhodnosť zákresov čiernou _____ farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

V Bodrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Ľ...

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

1:2880

XVII. 5.

N

−124.409'35 −176.313'01

PANSKÝ LES

POLÁŠKA

SKÁROŠ

SADIELKO

DRAHOŠ

FŰZÉR

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

XVII.17 3 — 129
XVII.17 2 — 128
XVII.17 1 — 127
XVII.17 — 126
XVII.16 3 — XVII.16 3a — 125
XVII.16 2 — XVII.16 2a — 124
XVII.16 1 — 123
341 — XVII.16
XVII.15 14a — 122a
XVII.15 14 — 122
XVII.15 13a
XVII.15 13 — 121
XVII.15 12 — 120
XVII.15 11b
XVII.15 11a
XVII.15 11 — 119
XVII.15 10 — 118
XVII.15 9 — 117
XVII.15 8 — 116
XVII.15 7 — 115
XVII.15 6b
XVII.15 6a
XVII.15 6 — 114
XVII.15 5 — 113
XVII.15 4a
XVII.15 4 — 112
XVII.15 3 — 111
XVII.15 2a
XVII.15 2 — 110
XVII.15 1a
XVII.15 1 — 109
XVII.15 — 108
XVII.14 10 — 107
XVII.14 9 — 106
XVII.14 8 — 105
XVII.14 7a

1826 1814 1826 1826 1889 1802 1735

− 122.892'16 − 176.478'53

1:2880

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bobrovník, 2001. év 12. hó 7. nap
Dr. Sárai József

Zhodnosť zákresov čiernou, — farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bobrovníku dňa 7.12.2001
Ing. Július Rell

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská časť Bratislava

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, _____ színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Budapest, 2001. év 12. hó 7. nap
Dr. Bárdossy
A MAGYAR–SZLOVÁK ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR–SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zhodnosť zákresov čiernou, _____ farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bratislave dňa 7.12.2001
Ing. Július Rell
Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

SKÁROŠ

VALAŠSKÁ LÚKA

PANSKÝ LES

FŰZÉR

PANSKÝ LES

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

N

-176,150'00

-176,259'50

-176,369'40

-124,409'35

-124,409'35

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

SKÁROŠ

C825

C896

Veľká Milica XVII.22 Nagy Milicz

PANSKÝ LES

PANSKÝ LES

FŰZÉR

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Hermanház

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.

Bobronik, 2001. év 12. hó 7. nap

Dr. Csaba Szabó

Zhodnosť zákresov čiernou, ~ farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

V Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Ľ...

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

-122,392'16

-122,392'16

-176,150'00

-176,259'50

-176,369'40

1:2880

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

XVII.

8.

N

178.646'48

123.417'19

180.165'98

180.042'97

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bobrovník, 2001. év 12. hó 7. nap

Zhodnosť zákresov čiernou, — farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bobrovníku dňa 7.12.2001

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc * Slovenská delegácia * Bratislava

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

SKÁROŠ

PANSKÝ LES

FŰZÉR

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

SLANSKÁ ~~SALANCKÁ~~ HUTA

PUSZTAFALU

C801 △343

C666 △344

197 198 199 200 200a 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 222a 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241

XVII.24 3 | XVII.24 4 | XVII.24 4a | XVII.24 5 | XVII.24 6 | XVII.24 7 | XVII.24 7a | XVII.24 8 | XVII.25 a | XVII.25 b | XVII.25 c | XVII.25 1 | XVII.25 1a | XVII.25 2 | XVII.25 3 | XVII.25 4 | XVII.25 4a | XVII.25 5 | XVII.25 6 | XVII.25 6a | XVII.25 7 | XVII.25 8 | XVII.25 9 | XVII.25 10 | XVII.25 11 | XVII.25 12 | XVII.26 | XVII.26 1 | XVII.26 2 | XVII.26 3 | XVII.26 3a | XVII.26 4 | XVII.26 5 | XVII.26 5a | XVII.26 6 | XVII.26 6a | XVII.26 7 | XVII.26 7a | XVII.27 | XVII.27 1 | XVII.27 2 | XVII.27 3 | XVII.27 4 | XVII.27 5 | XVII.27 6 | XVII.27 7 | XVII.27 8 | XVII.27 9 | XVII.27 10 | XVII.28 | XVII.28 1 | XVII.28 1a | XVII.28 2 | XVII.28 3 | XVII.28 4 | XVII.28 5 | XVII.28 6 | XVII.28 7 | XVII.28 8

1843 1095

122.893'16

Az ábrázolások helyességét igazolom
Budapest, 2001. XII. 7.
GEODÉZIAI ÉS KARTOGRÁFIAI INTÉZET

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.
Bratislava, 7. 12. 2001

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

127.900'00

XVII. 9.

IZRANSKÁ MEDZA

BABA

PUSZTAFALU

BABA

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

SLANSKÁ
~~SALANCKÁ~~ HUTA

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon ~~KÉK~~ színnel feltüntetett változások 1999 V 21 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
SIÓFOK 1999 év X hó 15. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené ~~modrou~~ farbou nadobudli platnosť dňa 21. mája 1999
v zmysle Protokolu z ~~XI~~ X zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, kék barna piros színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Budapest, 2001 év 12 hó 4. nap

Zhodnosť zákresov čiernou, ~~modrou~~ farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Budapešti dňa 7.12.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1999 évi kiegészítő alapján a piros színnel átvezetett változások helyességét igazolom

Správnost změn provedených červenou barvou podle Doplňku z roku 1999 potvrzuji:

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

XVII.

10.

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

SLANSKÁ
~~SALANCKÁ~~ HUTA

PUSZTAFALU

BYŠTA

BABA

BISTE

Hársoshegy XVII.35 Háršaš

C622

XVII.33 6 — 281a — XVII.33 6a — XVII.34 — 282 — 283 — XVII.34 1 — 284 — XVII.34 2 — XVII.34 3 — 285 — 286 — XVII.34 4 — XVII.34 5 — 287 — 288 — XVII.34 6 — XVII.34 7 — 289 — XVII.34 7 a — XVII.34 8 — 290 — XVII.34 8 a — XVII.34 9 — 291 — 292 — XVII.34 10 — XVII.34 10 a

XVII.35 1 — 293 — XVII.35 2 — 294 — XVII.35 3 — 295 — XVII.35 4 — 296 — XVII.35 5 — 297 — XVII.35 6 — 298 — XVII.35 7 — 299 — XVII.35 8 — 300 — XVII.35 8 a — XVII.35 9 — 301 — XVII.35 9 a — XVII.36 — 302 — XVII.36 1 — 346 — 302a — XVII.36 2 — 303

1053 1085 1085 1053

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, pros színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Budapest 2001 év 12 hó 7. nap

ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR–SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zhodnosť zákresov čiernou, čiernou farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bratislave dňa 7.12.2001

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

Az átvezetések helyességét igazolom:

GEODÉZIAI ÉS KARTOGRÁFIAI INTÉZET

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Československo-maďarská hraničná komisia

1:2880

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

N

XVII.

11.

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO



Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.

Bobrovník, 2001. év 12. hó 7. nap

Dr. Bárdossy

Zhodnosť zákresov čiernou, ... farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

v Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Lelo

1:2880

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

XVII.

12.

N

~ 182.900'00

~ 183.958'95

~ 184.796'48

~ 117.817'19

~ 116.823'41

~ 116.300'00

~ 162.900'00

~ 163.958'95

~ 164.796'48

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

FŰZÉRKAJATA

BYŠTA

VILY

C384

XVII.38 319 — XVII.38 1 320 — XVII.38 2 321 — XVII.38 3 322 — 348 — XVII.38 4 323 — XVII.38 5 324 — XVII.38 5a — XVII.38 6 325 — XVII.38 6a — XVII.38 7 326 — XVII.38 7a — XVII.38 8 — XVII.38 8a — XVII.38 9 327 328 — XVII.38 9a — XVII.38 10 329 — XVII.39 330 — XVII.39 a — XVII.39 b — 331 XVII.39 2 — XVII.39 1 — 349 332 — XVII.39 3 333 — XVII.39 3a — 334 XVII.39 4 — XVII.39 4a — XVII.39 4b — XVII.39 4c — 335 XVII.39 5 — XVII.39 6 336 — XVII.39 7 337 — XVII.39 7a — XVII.39 7b — XVII.39 8 338 — XVII.39 8a — XVII.39 9 339 — 350 339a — XVII.40 340 — XVII.40 1 — XVII.40 2 341 — XVII.40 3 342 — XVII.40 3a — 343 XVII.40 4 — XVII.40 5 344 — XVII.40 6 345

1051 1051 1051 1723 1720 1721 1720 1721

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.

Bobrovník, 2001. év 10. hó 7. nap

Dr. Gál József

MAGYAR–SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁG * Magyar Tagozat * Budapest

Zhodnosť zákresov čiernou, — farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

V Bobrovníku dňa 7.10.2001

Ing. Július K...

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc * Slovenská delegácia * Bratislava

1:2880

S

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

N

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

BYŠTA



MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, — színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bobrovník, 2001. év 12. hó 7. nap
Dr. Bíró József
AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zhodnosť zákresov čiernou, — farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bobrovníku dňa 7.12.2001
Ing. Július Lelo
Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

1:2880

Reproduit et imprimé
dans l'institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

N

~186.692'97 ~187.151'92 ~186.559'45

~117.517'19 ~117.517'19

~116.823'41 ~116.823'41

~116.000'00 ~116.000'00

~186.692'97 ~187.151'92 ~186.559'45

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

MALÝ KAZIMIR

MOKRINY

KÁLLAYOVA STUDŇA

MÁTYÁSHÁZA

BYŠTA

Byšta p.

Biste p.

C141

XVII.45 1x

XVII.46 a

XVII.46 b

XVII.45 9

XVII.43 4 — 368
XVII.43 4a
XVII.43 5 — 369
XVII.44 — 370
XVII.44 1 — 371
XVII.44 2 — 372
XVII.44 3 — 373
XVII.44 4 — 374
XVII.44 4a
XVII.44 5 — 375
XVII.44 6 — 376
XVII.44 7 — 377
XVII.44 7a
XVII.44 8 — 378
XVII.44 8a
XVII.44 9 — 379
XVII.44 10 — 380
XVII.44 10a
XVII.44 10b
XVII.44 11 — 381
XVII.44 12 — 382
XVII.45 1 — 383
XVII.45 2 — 384
XVII.45 3 — 385
XVII.45 4 — 386
XVII.45 5 — 387
XVII.45 6 — 388
XVII.45 7 — 389
XVII.45 8 — 390
XVII.46 1 — 392
XVII.46 2 — 393
XVII.46 3 — 394
XVII.46 4 — 395

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, piros színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bobrovník, 2001. év 12. hó 7. nap

Dr. Siroki főtanácsos

Zhodnosť zákresov čiernou, červenou, ... farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Kelt

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.
Ing. Lenhardt
Ing. Mesík

Az 1967. évi kiegészítő alapján a változások átvezetését helyességét igazoljuk

Správnosť zmien provedených podľa doplňku z roku 1967 potvrdzujú

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

XVII.

15.

MALÝ KAZIMIR

KOCZOG MALOM

BALOGH MALOM

ŠÁŠLÁŠ

MÁTYÁSHÁZA

MICHALANY

LÚKA NAD ROŇVOU

Byšta p.

Biste p.

Roňva p.

Roňvya p.

C129

C125

XVII.46 4, 5, 6, 7, 8

XVII.46 6a, 6b

XVII.47 1, 2, 3, 4, 4a, 5, 6, 7, 7a

XVII.48 1, 2X, 3X, 4X

XVII.49 1X, 1aX, 2, 2a, 3, 4, 5, 5a

XVII.50 1, 1a, 2, 3, 4

XVII.1

395 396 397 398 399 400 400a 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419

352 353 354

824 825 826

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

Ezen okmányon ... barna ... színnel feltüntetett változások 2006. 02. 10. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ... 20. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Budapest 2006 év 02 hó 10. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené hnedou farbou nadobudli platnosť dňa 10. 02. 2006 v zmysle Protokolu z ... 20. ... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Budapešti dňa 10. 02. 2006

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, piros, zöld színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar–Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.
Bobrovník, 2001. év 12 hó 7. nap

Zhodnosť zákresov čiernou, červenou, zelenou farbou slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Bobrovníku dňa 7.12.2001

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk:

Správnost změn provedených zelenou barvou potvrzuji:

Az 1967. évi kiegészítő alapján a változások átvezetése helyességét igazoljuk

Správnost změn provedených podle doplňku z r. 1967 potvrzuji

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.